

ՀԱՅ ԿԵԱՆՔ

Բեր հայ գերիներ Գերմանիայի մէջ առման ընդունալու համար...

Փրօպագանդի համար նախատեսուած Ազգային Գաղութագրական...

Տիկին Տիման Արզումանի և ուրիշ արժանաւոր անձանց մասին...

Վեհ. Կարապետի օրհնագիրը...

Ի պատասխան մեր խորին Ս. Օմարեանի գրած նամակին...

Ազգային Վեհաժողովի Հայրապետի անունով մեր տարւոյ մասին...

Քաղաքացիական պատերազմի մասին խորհրդածրոյցներ և զանազան հարցեր...

Կովկասի Արմատական խորհուրդի և Միութեան Երկրի Կոմիտէի...

Արտաքին և ներքին գործերի նախարարի անունով հայտարարութիւն...

Նշանակեցէ՛ք մեր թուոյն Համապատասխան ներկայացուցիչներ...

Վերջինից Հեռագրին պատասխանում ենք Տեղական Հեռագրով...

Կատարեալ յաղագրութիւն կը մտցնէք թրքա-հայերու ընդհանուր...

Միութեան և Սիւնիստիքի գործադիր մարմինը մինչ փոխանակում...

Վերադառնալով Ս. Գաղութին թրքական դերութեան և պատմական...

Միութեան կը փափաքէ յայտնել ձեռքի և մեր միջոցով աշխարհի...

Վերջինից Հեռագրին գործադիր մարմնի շարունակութիւն...

Պարտաւորութիւնները...

Մեծի մէջ շահուց կը պատճառէ ներկայացնել ձեռքի և ներքին...

Միութեան Սիւնիստիքի աշխատանքները...

Միութեան կը փափաքէ յայտնել ձեռքի և մեր միջոցով աշխարհի...

Մ. Սիւնիստիքի անունով, Գաւ. Կ. Ս. Մա. Նազիկեան...

Մ. Սիւնիստիքի անունով, Գաւ. Կ. Ս. Մա. Նազիկեան...

Մ. Սիւնիստիքի անունով, Գաւ. Կ. Ս. Մա. Նազիկեան...

Մ. Սիւնիստիքի անունով, Գաւ. Կ. Ս. Մա. Նազիկեան...

Մ. Սիւնիստիքի անունով, Գաւ. Կ. Ս. Մա. Նազիկեան...

ձիւղաւոր, Արիւնդ — Տեղւոյն հայ գաղութը, որ բաւականաչափ...

Այդ փոքրիկ խմբակին պատկանող պատուական երկրաստացիներէն...

Առանձին մէջ ալ թիւրք կառավարութեան կատարած ռազմագործողութիւնները...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

բայց ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

Բանակը լիցուած էր ինչպէս որ անհրաժեշտ էր, բանակը լիցուած էր...

«Աղաբէգոր Վարչութիւն,
«Աղաբէգ» իր փառաւոր տառնաժեպէր կը տո-
նէ: Ան միշտ ջանացած է Հայ Հասարակութեան
մէջ վառ պահել Ազատ Հայաստանի մը իտե՛լը
նոր համար և յատ շնորհակալ ենք: Մենք ալ մեծ

ՅԵՐԵՄԵՅԱՆ, Երեմիայան։
Յրէզնոյի Հրապարակային ժողովը յետաձգ-
ուած է։
Բոլոր ժողովներուն պիտի խօսի ընկեր Ա. Մի-
շայի վրան։

1871

Հօբբէ. Ես եւ ալ զձոռով Հարկարարութեամբ զ
Թաւրիս զճաւաղապարհս հաստուցում ընկել ոչ էր ա

ON

digitised by A.R.A.R.@



Մահագոյժ

ԱՍԵՓԱՆ ԱՐԱՇԵԱՆ

Յորդանի հիւանդանոցին մէջ վախճանեցաւ ընկեր Սահական Արաշեան, որ իսթի շրջաններէն եկած էր Երեւանէն Համար: Հանգուցեալ մարդիկ, երիտասարդ Հասակին մէջ էր գնաւ և իր անցեալ խառնաժողով հասարակական գործունէութեամբ մէկ յայտ էր ներշնչէր բոլոր ընկերներուն ալ: Չարարութեան մէջ, առանց խնամող մեղքերու գործարանային գործունէութեան մէջ ան կը մտնէ իր կեանքը, Բարձրագոյն կատարելի և յաւատարմ, առանց գրգռական լայն միջոցներու, կանցնի Բարձրագոյն, որ շատ գիտարար կըլլայ թշուառի: Հանգուցեալին իր վերջին օրերուն մէջ շատ ըզրգայեցած էր և զգուշ շրջապատողներէն, որոնք չէին կրնար իր գրգռութիւնը բռնելու:

Յունիստ մէկին, Նոր ասորիայ տառնի օրը, գիտել փոխադրուեցաւ Մեհապառնայի օրը: Գաղափարները համապատասխան արարողութիւն կատարեց:

Անկար էր լայն յայտարարութիւն տալ: Ընկերներուն և համակիրներուն տեղեկացնելու և միայն փոքրամիջ ընկերներ, որոնք մէջ Ե. Գաղափարները, Ա. Թիֆլիսեան, Ա. Միքայելեան և ուրիշներ, ներկայ էին Բաղդադ և միջին գերեզմանատուն գտնուող իրենց վերջին յարգանքները մատուցել անձնական մեծած ընկերներէ:

Հ. Յ. Գ. ԱՐԱՇԵԱՆԻ ԳՐԱԳՐԱՐԱՆ-ԸՆԹԵՐՆԱՐԱՆԻ ԱՍՏՈՒՄԸ

Յունիստ է ին Ասորիայի տառնի մէջ, 816 Այլ փառաց, տեղի ունեցաւ Անուանի Գրագրարան-ընթերցարանի բացումը: 300 և անց ընկերներ հաւաքուած ընկերներէն մէկը կը խոստովանէր իր իրականութիւնը և միտմանով ան առաջին քաղաքական շրջանը մը գոյութեան:

Առանցքային ընկերներ Ներսէս Բակարեանի խնամքով օգտարարական ուղեւորութեան, որի մէջ նա կը ընտելէր գրագրարանի պէտքեր և անոր օգտակարութիւնը, Կ. Մարտի ընկերներէն երկուքին խնամքով կը խոստովանէր: Մարտիի անուանեալ օրը, որուն ծախքներուն ի պատասխան Տիկ. Մարտի Արարահամանը զեղեցիկ էր մը երկուք:

Առաջին խոսքը ըն ընկ. Ա. Արշակեան, Ասորիայի հիմնադրողներէն և առաջին խոսքերէն, որ զգայուն ընտելէր իր օրինակներէն յայտնեց գրագրարան ընկերացարանի բացման առթիւ: Գեղեցիկ ուղեւորութեան ընկերներ Ե. Բաղդադի, որ զգրագրարաններուն պատմական ընկերով, իրենց Արշակեանը խոստովանեցաւ, անոր աշխատելու և ընտելէր նաեւ հիմնադրողներէն օգտակարութիւններէն: Ընկեր Ե. Բաղդադի և Լաւրանցիներէն կարողութիւն մէկն արտասանեց իրեն յատուկ զեղեցիկ առաջանութեամբ:

Գ. Մարտիեան խոսքէն ետք, որ անուանեալ խոսքէն զարմեցնող լիցա, որ էր անուանեալ խոսքէն զարմեցնող լիցա և երկրորդ անգամ կրկնելով ան խոստովանեց:

Խոսքէն ընկեր Ե. Միքայելեան, որ վեր հանեց զիր, զգրագրարանի անհրաժեշտութիւնը, անոր օգտակարութեան, կրթող և միջոցող զերն ու կուրջու: Խոսքէն առաջին յայտնեց կարեւոր մեծութիւնը: Այս զեղեցիկ կը խոստովանէր Հայր և որդի Թագաւորներէն (այսինքն կը խոստովանէր), որ իրենց առաջին և զարգացնող մեծ գոհունակութիւնն օգտակարութեան ներկայութեան:

Այս ծախքներու անկէ ետք, Մարտի, որմէն ներկայներէն չէին կամեար խոստովանել և նորէն ու նորէն ընտելէր Հայրերէն: Որ որ Մարտի կայ, Հայ օրինակներէն, կատարել և զարգացնող կայ: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Անուանի համակիրներէն մէկը, Գ. Սարգիս Երեւան, խոսքէն մը յայտնեց փոխադրողներէն: Որ որ Մարտի կայ, Հայ օրինակներէն, կատարել և զարգացնող կայ: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Խոսքէն ընկ. Ա. Միքայելեան, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Խոսքէն ընկ. Ա. Միքայելեան, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Խոսքէն ընկ. Ա. Միքայելեան, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Խոսքէն ընկ. Ա. Միքայելեան, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Խոսքէն ընկ. Ա. Միքայելեան, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Խոսքէն ընկ. Ա. Միքայելեան, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

ՀԱՅՐ ՀԱՅՈՒՆ ԳԱՆՆԵՐՈՒ Է

Այս պիտի լինի յայտարարութեան գործընկերներէն: Այլ մը, որ յայտնեց իր միջոցաւ անարարութեան զարգացնող խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Խոսքէն ընկ. Ա. Միքայելեան, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Խոսքէն ընկ. Ա. Միքայելեան, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Խոսքէն ընկ. Ա. Միքայելեան, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Խոսքէն ընկ. Ա. Միքայելեան, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Խոսքէն ընկ. Ա. Միքայելեան, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

ՈՒՐ Է ՀԱՅ ՏԱՄԱՐԱՐԷ

Հայրերէն մէկ մարդէն միտք, անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Խոսքէն ընկ. Ա. Միքայելեան, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Խոսքէն ընկ. Ա. Միքայելեան, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Խոսքէն ընկ. Ա. Միքայելեան, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Խոսքէն ընկ. Ա. Միքայելեան, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

Խոսքէն ընկ. Ա. Միքայելեան, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն: Զի վերաբերել, ի վերաբերել՝ այլ կը խոստովանէ: Մարտիէն ետք խոսքէն ընկ. Ե. Մարտի, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն, որ խոստովանեց իր անուանեալ խոսքէն:

ՇԱՐԺԱԿԱՆ ՊԱՏԿԵՐ ՄՈՒՎԻԿԱ ՓԻՔՉԸՐ

Խաթի շրջաններէն Բաղդադի հասած է ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄՈՒՎԻԿԱ ՓԻՔՉԸՐԸ

Գ. Գ. Սարգիս Բակարեանի և Յովհաննէս Մամասեանի զեկաւարտութեամբ:

Առաջին անգամ և, որ Հայկական տառնայներէ կը ներկայացուի Մուսիկի փիքչըրի մեծ միջոցով: Փոխանակ Գիլիմա և Լիպարի զեկաւարտ, եկէք այդ պատկերներ տեսնելու:

Գիտի տան Ա. Ահարոնեանի

Զգայացունց և զեղեցիկ պատկերներ:

Այնպէս կը տեսնէք Հայ կեանքը, տառնայներէ, սպանութիւններ և դիմադրութիւններ:

Այդ պատկերներէն բաց չթողնէք:

Մի մտնաք Հայկական Մուսիկի փիքչըրը

Հայկական մուսիկի-փիքչըրը տեղի պիտի ունենայ ՅՈՒՎԻԿԱՐ 18

ԵՐԵՎԱՆԻ: Զմտնաք այդ օրը: Կը խոստովանէ զգրագրող այդ օրը:

Միտնաք է- 20 էջեր, մըթըթ աղբի, 3 և 2 տարեկան, աղբոր չէնքեր, միտնաք և զործիքներ: Յորդանայէն 7 մըթն արեւմտեք: Լաւ պայմաններ չի տակ մարդուն համար: Դիմել Ա. Յ. Գարնարտի Սեւեակ 12 Երեւանի Նշննէ Գիլիմի, Յորդանայ 924



Liberty Pharmacy

ԱՋԱՏՈՒԹԵԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆ

ՀԱՅ ԴԵՂԱՐԱՆ

Թիֆլիս 1202 911 Բէյ Սթ.

Վեհա Պուլպար, Ֆրեզնո, Բայ.

Բաց է առաւանտեան մասը 7 Եւ մինչև կէս զիշեր, որմէ վերջէ անէ անդադարեան պէտքը համար պէտք է գիտնել Սիլվիոս Լորէլ որ բաց է մինչև 12:00 Եւ 1:00

Ապրանքներ Հայ Դեղագրարանի մէջ Ե. Կոստանեան ալ մէկ կը պատահուի իր L. B. T. STONE- TONE զեկը, որը միակ զարմանք է առաւանտեան աշխատանքներէն, ինչպէս անմարտողութեան, թթուածութեան, պիտուութեան, և կապալանութեան ու այլ կարգի թէ առաւանտեան և թէ աղանջ նեղութիւններուն: Երանց բոլորն ալ միանգամ ընդ միջոց պիտի անհետանան եթէ մեր այս պատահական պատահականութիւնէն միայն մէկ կերակուրի զգալ անհետ անհետ անհետ վերջէ:

Փորձէ չի մը յանձնարարութիւնը ու երաշխարարութեամբ մեր զեկագործին:

Ե. Կ. ԿՈՍՏԱՆԵԱՆ

Յ. ՍԱՐԿԱԿԱՅԵԱՆ — ԻՆՇՈՒՐԷՆՍ

Ապահով կեանք՝ մահուան դէմ

Կալուածող՝ կրակի դէմ

Ամենայն ընկերութիւններ կը ներկայացնեն:

Օֆիսիս Եւր Եւստիս Եւ, Սեւեակ Թի. 129 Եւրոյի Շէնք, Ֆրեզնո 924

Ճէյն և Թիւրարայի անկիւնը

Fresno's Biggest. Busiest Store

Radin & Kamp

TULARE ST. BETWEEN I. AND J.

We Sell for Less Because We Sell for Cash

ՍԱՐԿԱՅԵԱՆ ՍԻՒԹԵՐԸ

\$11.25

— Զեկուր, յաւ կարուած սիւթեր կը ծախուին աման այս ամիս, վերադառնալով: Ամէն մարդ պէտք է օգտուի այս զինքին, բանի ցած են: 34—44 սալկերով — փինչ պէք, յարմար մեծերու և դեռահասակներու համար

52' 115

Ամար կալուած — Ամէն տեսակ Բաւարի, պար 238, Ծառայը: Բէյ. 297

Ամէն տեսակ որ կը փախալեն տեղ զինչ տեսակ Բոյզ դան զիս տեսնեն որմէն զիմէն տեսակ: 800

80 էջեր Յորդանայէն 9 մըթն Հեռու, Գիլ. 45000

աղբոր: 125000 Կանիկ, միտնաք 55 փրփուրներ, 45 անոցներ: 10000 Բէյ. 300 անոց պար, 4 մի, և երկրագործական բոլոր զործիքներ և երկու տուն միտնաք կըլին: Այս տեղը առաւանտեան տեղ մը է, հարաւոր և աղբարար: Կարելի է այս տեղ անմիջապէս տեսնել, քանի որ պատահականութեան կայ:

Թիֆլիս 297, Պալա 238, Ծառայը

Fresno Hardw. Co.

ՅՕՏԵԼՈՒ ԳՈՐԾԻՔՆԵՐ (ՓՐՈԽԵՆԱՆ)

Մենք յաւաքոյն յօտելու միտնաքը, զանակները և այլն: Եւ դուք մեր զինքը ամենին խոնարհ պիտի գտնէք: Ամենք ձեզի գրած պիտի խնայեն: Եկէք և հասկցէք մեր զինքը:

Ֆրեզնո ՀԱՐՏՈՒԵՐ ԲԵՐԱՐԻ

1247 Ժէյ փողոց, Ֆրեզնո, Թիֆլիս 440



ԱՄԱՋԻՆ ՄԵՇ ՆՈՒԱԿԱԶԱՆԴԵՍ

ՃԵՅՄԱՍ Տ. ՅԱԿՈԲԵԱՆԻ և իր խոսքերէն

Տեղի պիտի ունենայ

Յունիստ 20, 1918

Կիրակի իրկիւն մասը 7 Եւ մինչև ԿՈՐԼԸՐ ԼԷՔՉԸՐ ՔԼԸՐ Սարգիս մէջ

Վան Նեա փողոցի վրայ

Այս նուագահանգիստը կը սարգիս Հայ Աղբոր Միութեան հիմնադրութեան տակ և անկողնային թէ ծածուկ Տէր Բակարեան ամէն ընտելէր և սոյն հանգիստ կապան ընկու: Յորդանայի հարթեան համար, որմէն դեռահասակներ և զաւաթներ երկուստեք Հայ երաժիշտ որ յաւակարարեց անի նուագահանգիստ ամրող հասոյթը Հայ Աղբոր Միութեան:

Կը խոստովանէ իր կազմակերպութիւններէն և կատարեալ այդ իրկիւնը:

Տոմարներու զինքն են 35, 50 և 75 անքեր, և կրնան դուրս յանձնարարութեան անդամներէն Լիպարի և Բէյ զեկարաններէն և կամ Գիլիմի և Միքայելեան արեւմտեան:

ՆՈՒԱԿԱԶԱՆԴԵՍ: ՅԱՆՁՆԱՆՈՒՄ

Գաղա Փոլուսման Տր. Գ. Կոստանեան

Արամ Միքայելեան Տր. Գ. Արամեան

Բակար Բարեան Ծառայութեան Կապաններ

Համարմունք Գաղանեան

Ա. Բ. ՄԻՔԱՅԷԼ ՆԱՐԸԵԱՆ

ՕՐԵՆՍԻՏ

Գործակցութեամբ ի. Ս. Գոլուսման

Հայոց գաղափար խոսքերներ ստանձնելով

մասնաւոր կարգադրութիւններ ըրած

զոհանգիստ ծառայութիւն տալու իրեն

417, 418, 419, 420 Զիլիկա Պալատիկ

Սիլվիոս և Միքայելեան, Լու Անգլի

ԱՍԱՏՈՒՐ Մ. ԱՄԱՔԵԼԵԱՆ

Օրինակաւ Փաստարար

ՃՈՒՐ

DR. L. S. CHOY

1321 19th St.
BAKERSFIELD, CAL.

ԿԱՄ

1431 Tulare St., FRESNO, CAL.

ՏՈՒՐՈՐ Լ. Ս. ՉՈՅ

ԶԻՆԱՍՏԱՆԻ ՀՈԶԱԿԱՒՈՐ ԲԺԻՇԿԸ

Բոլոր հիւանդութիւնները և ախտերը կը բուժեմ բուսեղանքներով միջոցաւ։ Բոլոր մեր հեղուքները և ֆիզիքական ստատուսները եկէք և ինձի պատ-
մեցէ՛ք կամ գրեցէ՛ք, և ամենայն դադարաւորութեամբ եւ մեղի պիտի ցուցնեմ
առողջանալու միջոցները։ Եթէ ուրիշ տեղերէն չէք գտած, ինչ կը ցուցնեմ
նկ, մի յաւատարմութիւնով եւ ինձի հետ խորհրդակցեցէ՛ք։ Խորհրդակցու-
թիւնը անվճար է։

Ունեմ երկար տարիներու փորձառութիւն և զուգ դործակա՛նայէ՛ն կը բաշ-
տակարար լինեմ քեզի հետ։

Եթէ քաղաքի մէջ էք, եկէ՛ք դաստիարակու։ Իսկ եթէ քաղաքէն դուրս հեռու
տեղ կը գտնուիք, գրեցէ՛ք ինձի, մեր հայերէնով, մեր հիւանդութեան նշան-
ները, և ես այդ նշանները բնականօրէն մեր հիւանդութիւններուն կարող դարձան-
ներ պիտի յանձնարարեմ։

Գրեցէ՛ք ինձ և պատեցէ՛ք իմ խորհուրդներով։
Ամէն տեսակ ներքին հիւանդութիւններ կը բուժեմ։ Ծառերը բուժեմ եւ
ստամոքսի, շնորհաբեր, ջրանիւն (քաթար) անձաբարձութեան,
երկրորդական, լեւոքաբանական, օտարմարմին և այլն ծանօթ ախտաբանեցէ՛ն։
Հետեւեալ քանի մը վկայութիւններ բաւական ըլլալու են համոզելու զմեզ։

Հ. Պոլանկան, որուն հասցեն է Բուրլէ Տի,
պատ. 144, Ֆրէզնո, կը խնդրէ լրացուցա խնդ-
րութիւններ յայտարարել թէ Տիկին Պոլանկան
երկար տարիներ անտանելի հիւանդութեան մը
ստատուսէն վերջ, բուժուած է կատարելապէս
Տր. Չոյի մետով։ Այս տիկինը տարիներ յանա-
խա՛ն է տեղական բժիշկներու քով թէ հոս և թէ
Արեւելեան քաղաքներու մէջ, բայց ոչ ուս մը տե-
ւած չէ անոց զեղբերէն։ Զիմա տիկինը կատարե-
լապէս բուժուած ըլլալով երախտաւոր կողմ
չինացի բժիշկին և կը յանձնարարէ զայն հայ հա-
տարակութեան, և պարտաւոր այս մասին իրեն
զիմեղներուն աւելի մանրամասնութիւններ հա-
ղորդել։

Տր. Չոյ.— Բոլոր զեղբերդ զիս բուժեցին։ Ուրիշ տեղերէն կը քննեն թէ
պէ՛տք էր դործողութիւն կատարուէր իմ դիմա արժանախօսութիւն համար։ Բայց
եւ զու բուժեցին զեղբերդ փորձելով երեք շաբաթուան մէջ անողջախոյ։
Շնորհակալութիւն։

3170 Էյս փողոց, Ֆրէզնո, Գալիֆ.

Կուրծի հիւանդութիւն ունէի տարիներ ի վեր։ Ծառաբուժութեան տեսակ,
բայց անողջախոյ։ Հիմա բոլորովին առողջացայ քու զեղբերդ անոնցով, հիմա շաբ-
թուան մէջ։
Տ. ՖԷՐԱՄԻՍԺՐ

1028 Մէյօր փողոց, Ֆրէզնո

CITY VULCANIZING CO.

(Միջոցէն Լոքսի Ժող.)
917 VAN NESS (K ST.) PHONE 417



Օրծողութիւն Բայրի համար զիմեցէ՛ք մեր խա-
տուրը։ Ունեմք լաւ Բայրեր — Կաւոնիյը և Կաւա-
նիյը Քորա։

Բայրեր կը բաշտակարարէ՛ք Վալքանայզինկ ար-
հեստին վարպետները։

Կրեմք նաեւ Ռիքրեյնիկ և կը բաշտակարարենք
3000 մղոնի։

Ունեմք մեր աշ, կապուին, օրծողութիւն վերա-
բերեալ իրեր։ Սրբեմն պէրքիւ նեղութիւն ունե-
ւանալու մեղ զալով շահաւոր կը լինէ։

Ունեմք լաւ մեքենայի իւղեր, Բայց օրերու հա-
մար Բայրերու վրայ անցնելու շրջաններ, (ուրիշ
չէ՛ն) և ամէն տեսակ դործածուած Բայրեր։
Օրծողութիւն ունեցող ամէն հայ մեր խանութը
զալով պիտի գտնէ զանցանք, ծառայութիւն և
ուղղաւորութիւն։

Մ. ՊԱԼԵՐՆԱՆ, Յ. ՂԱՏԵԱՆ, Յ. ԱԼԷՔՍԱՆԵԱՆ

Barrett-Hicks Co.

1035—1041 Eye St., Phone Exc. 2

ՊԱՐԴԵՑ-ՀԻՔՍ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

1031—1041 Այ փողոց, Ֆրէզնո, Գալի.

Հարուստ, Զերեցներ, Ներքեր, Առողջապահական
Փէրթիկ, Ամէն տեսակ Զերեցներ։

Josephian Furniture Co

848 Eye St. Fresno

Մերեկի բարեկամ, Կրեմա դիմաւ թէ հայկա-
կան տունին համար ամենին պէտքեր և դործակա՛ն
առարկան ինչ է։ Վստահ եմ թէ առանց վարձանելու
պիտի բռնա թէ հայ եկեղեցի վաճառքին է։ Իմ
քով պիտի գտնեն լաւագոյնը և գաւառեկին որուն
անունն է Գոսպիլի։ Զարմանալի արդարութեամբ
հայկական լաւագոյն բարակ հաց կը կտն. կարծէ որ
այդ վաճառքանին հետ մը ունենաւ տանը մէջ,
նոյն իսկ կեղծ հանգստութեամբ համար, որ ու-
րախտութեամբ հացեր պիտի կտն. կը փոխանակեմ
նաեւ մեր ունեցած հին առարկան հետ յարմար դը-
նով։ Ունեմ նաեւ տունից վերաբերեալ ամէն տե-
սակ նոր և հին կահաւորութիւն։
Ազատ վաճառութեամբ կը կար. եւ հաւատար-
մութեամբ պիտի ծառայեմ ամէն մարդու։ Ան-
պարէլ քանի զիմեղ աւելի բարձրացած լին։
Նկար. ար. ան. Կ. ԱԼԷՔՍԱՆԵԱՆ

Carpenter & Contractor

ԲԱՐԴԵՆՔԸ—ԱՍԱՂԱԳՈՐԾ

Եւանջել Կոնսեմ ամէն տեսակ նաւարի վերաբեր-
եալ գործեր շատ զերաւանալիք գներով, մինչ
հիմա մեր բոլոր յանձնարարները զոս մնացած են
և այսուհետեւ ալ պիտի շահաւոր զոս Բարդուէ։

Անոնք որ կուզեն ունէ շինութեան մասին զաղա-
փար մը ստանալ թող անդամ մը զիս տեսնեն։

Չեր չար կը պահանջէ որ մեր շէնքի յատակա-
դիմը մեղի ցուցնէ։

Մեզի կը բաշտակարարէ՛ք Փանոսեանի խանութը,
1054 Էյս Սթրիթ։ Միմիան Միլիթեան

Թէլեֆոն 964 Արամ Մալաքեան
Տան հասցէ 626 Օ փողոց — 1054 Էյս Սթրիթ։

Valley Lumber Co.

ԱՅԳԻՒՆ ՑԻՑԵՐ

Չով 2—6 թիւ 1 մեղրուած
և արածալոր, կարմրափայտէ։
Զափաւոր գներով։

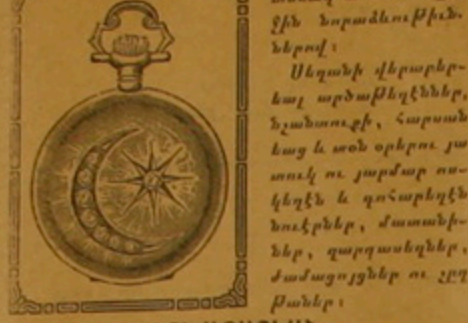
Ամօրինակ տեղերից կը հասցնենք
ուէր քանակութեամբ։
ԿԷԼԻ ԼԵՄԲԵՐ ԲԱՐԴՆԱՆ

Էյս և Մօն — Թէլեֆոն 1646

Fresno Jewelry House

ԳՈՂԱՐԵՂԵՆԵՐՈՒ ԿԵՐՈՒՄԱՏԵԼԻՆ

ՈՍԿԵՂԵՆ ԶԱՐԴԻՐ



ՓՈԼ ԱԶԱՏԵԱՆ

1158 Այ փողոց, Ֆրէզնո, Գալիֆ.

EAGLE EYE HARNESS SHOP

748 Eye St., Fresno, Calif.

Մեծապատիւ յանձնարող,
Իմ քովս եկուր նախ քու շահուդ և
այս իմ շահուդ համար. ես կը ծախեմ
օթօր պատուական Բայրեր և Բիւլայեր,
զօրաւոր հարեղներ և քալորներ ու նաեւ
կը շինեմ և կը նորոգեմ օթօր և պրկիի
Բայրեր և քալորներ։ Կը ծախեմ օթօր և
հարեղի իւղեր, և բոլոր պէտքեր բաները։
Իմ գիներս յափաւոր են։ Զիս տես պէտ-
քերդ հոգալին առաջ։

ԳԱՐԵԳԻՆ ՄԵԼԻՔԵԱՆ

RELIABLE AUTO REPAIR SHOP

630 Eye St., Fresno, Calif.



Կուզեմ յայտարարել հայրենակիցներու թէ կը
ծախեմ օթօր փոխարեւալ ամէն կարգի Ի-
րեր և կը նորոգեմ ամէն տեսակ օթօր փոխարեւալ։
ՄԵԼԻՔԵԱՆ շափաթ վերաբերեալ գործեր ալ կը ընենք
խիստ շափաւոր գներով և գործերին ալ կը քաշ-
խաւորենք։

Ամէն անոնք որ կուզեն օթօր փոխարեւալ գնել, նոր
կամ հին, ինձի թող գինեն։ Եթէ կուզեն իրենց
օթօր փոխարեւալ ծախել, ես կը ջանամ ծախել իրենց
համար։
Թէլեֆոն 1127 Ա. ԱՇԾԵԱՆ

ԳՈՂԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ՎԱՀԱՆ ԱԼԶՈՒՃԵԱՆ, Սեփականատեր
Աղանակեղաններ, ժամացույցներ, զոհարեղներ
ու արծաթեղաններ։ Ժամացույցի նորոգութիւնը
մեր մասնագիտութիւնն է։

Մեր նոր վաճառատունը պատրաստ է
պիտի ծախուի համար. եկէ՛ք և այցելեցէ՛ք
մեզի. եթէ հին ոսկեղան կամ արծաթե-
ղաններ ունեք, բերէ՛ք զանոնք նորերու
հետ փոխանակելու համար։ Միաժա-
մանակ եթէ փողբիկ դրամական գու-
մարներու պէտք ունեք, կը բաշտակարար-
ուիմք կը բերէ մեր աղանակեղաններ և
զոհարեղները գրաւ գնելով մեզ օտո։
1022 Այ փողոց, Ֆրէզնո

ՄԻՍ ՔԵՅԹ ՓԱՐԱՐՆԱ

ՓԱՐԱՐՆԱԻ ԾԱՂԱՆՈՅԸ

Կը յայտարարենք որ Տիկ. Եսթեր Բուրիմանեան
որ այժմ մեղի հետ է իր շատ մը հայ բարեկամ-
ներուն խնամով և նպատակաւորաբար ծաղկեղա-
նէր պատրաստելու պիտի օգնէ փրով։ Եւ զար-
կաւորութեան առթիւ ծաղկեղաններ մեր մասնա-
գիտութիւնն է։ Կը բաշտակարարենք մեր գործերը։
Բաց է Կիրակիները և երեկոները։
1136 Ճէյ փողոց, Ֆրէզնո, Գալի.
Թէլեֆոն 469 Ճէյ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԼՈՒՐ

Պիլոթի զինք սկսեալ բարձրանալ. Այսուհետեւ
պիտի ծախուի փոխարեւալ փառաւոր 9 աճիթ,
իսկ 100 փառաւոր 8-25 տարեկան 100 փառաւոր
խառն խոշոր և մանր տեսակներէն նոյն զինք։
Արժանեղաններուն մէջ պիտի ընեն ամեն և օգ-
տակար բան չկայ։ Հայերը միայն կը զննաւանեն
զայն, և քանի տակաւին աւելի բարձրացած չէ
զինք՝ զրեցէ՛ք կամ զիմեցէ՛ք առ։
V. KRICKORIAN

2198 Railroad Ave., Fresno, Cal.

ԲԱՆԵՐԻ ԶԱՆԿԱՊԱՏԵՐ

Գաղաւթաւ կը շաղկապ Արարատ գերեզմանատան
լաղերու շուրջ շինեմք քանկապատ քաղելու գոր-
ծու վերաբերել։ Ամէն անոնք որ կուզեն բարեկար-
գել իրենց լաղերը՝ թող զիմեկ ինձի և ես յա-
փաւոր գներով ու բնորոգ գործով զոս պիտի Բա-
ղաւթ իմ յանձնարարենք։

Նմանապէս նոր տուն կամ հին տուններ նորոգե-
լու գործը կը ընեն։ ԴԱՆԻԷԼ ՅԱՆՍԵՔԵԱՆ

640 Էյ փողոց, Ֆրէզնո, Գալի.
Թէլեֆոն 3998 Ճէյ

ԷՔՍՓՐԵՍԻ ԳՈՐԾ

ՍԱՀԱՅ ԱՇԾԵԱՆ

Ամէն ինչ կը փոխադրէ ուղան անող։ Փորձէ՛ք,
Գաղաւթի թէլեֆոն թիւը 2816, Տանը՝ 8248 Ար 1

ՅՈՂԱՆԱԿԵՍԵԱՆ ԵՒ ՅՈՂԱՆԱԿԵՍԵԱՆ

Օրեկագետ և Փաստաբան

Եւանջել Կոնսեմ ամէն տեսակ դատական և քրե-
ական գործեր։
Սենեակներ 205—206, Քէյ և Բուլայերի փողոց-
ներու անկիւնը՝ ԲԱՌԻԼ ՇԷՆԵՐԻ ճէյ.
Թէլեֆոն 936 Տան Թէլեֆոն 3621 W
Խորհրդակցութիւնը օրի է։ Նորբի Փէրլ

ՀԷՐԻ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ

Փաստաբան

1933 Մարիփոգա փողոց, Ֆրէզնո

Սենեակներ 4 և 5 Թէլեֆոն 579

ԳՐԻԳՈՐ ՕԶԱՆԵԱՆ

ՕՐԵՆՍԻՏ

Եւանջել Կոնսեմ ամէն տեսակ դատական և քրե-
ական գործեր, նաեւ գրեւ ու քննել ունէ օրէնքի
վերաբերեալ Բուլայերի մէջ խնամով։
Սենեակ B 1942 Քրեմ փողոց, Ֆրէզնո
Թէլեֆոն 1 5 9 5

ԷՏՈՒԼՐՏ Գ. ՓԻՔԵՐՍ

ՓԱՍՏԱՐԱՆ

Եւանջել Կոնսեմ ամէն տեսակ դատական և քրե-
ական գործեր, գրեւ և քննել օրէնքի վերաբերեալ
ունէ Բուլայերի մէջ զգուշութեամբ։
207—208 Լէնա Քրեմիքսի Պիլոթի
Ճէյ և Մարիփոգայի անկիւնը — Գոմ 8 4 4

ԱՍԹՈՐ ԷԼՄԱՍԵԱՆ

ՓԱՍՏԱՐԱՆ

Բիւլայերի Գիւլիսիկ

Տոն 7 7 2 Ֆրէզնո, Գալի.

ԱՐՄԷՆ ԵՐԷՑԵԱՆ

Օրեկագետ և Փաստաբան

1942 Թիւրարի փողոցի վրայ, Ֆրէզնո
Սենեակներ 129—130 ԷՃԵՐԻ ՇԷՆԵՐԻ ճէյ
Թէլեֆոն 1537

ՏՐ. ՎԱՀԱՆ Գ. ԹԱՇԾԵԱՆ

ԱՍԱՄԱՐՈՑԺ

1933 Մարիփոգա փողոց, Սենեակ 2—3

Օթիսի ժամեր Թէլ. 926

Առատուներ 8—12 4. Օ. Եւր 1—5

ՏՐ. ՀԱՅԿ Մ. ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ

(ԱՍԱՄԱՐՈՑԺ)

1920 Մարիփոգա փողոց, Ֆրէզնո

ՕՅԻՍԻ ԺԱՄԵՐ 1 5

Թէլեֆոն 880

ՏՐ. Գ. ԱԼՈՒՃԵԱՆ
Առամաքայտ
Բիւլայերի Գիւլիսիկ.
Սենեակ 6 և 7 Թէլ. 772

ՏՐ. ԳՐ. Մ. ՆԱՆԿԱՄՈՒՐ

ԱՍԱՄԱՐՈՑԺ

Մասնագետ Կամրջակի և Աղւոյի
Կրիթիկ Մեքիկի շէնքի, Ճէյ և Մարի-
փոգայի անկիւնը ամենաբարձր շէնքին 6րդ
յարկը, 601 Թիւ սենեակը։ Հիւանդանոց 1906

ՀԱՅ ԱՍԱՄԱՐՈՑԺ

ՏՐ. Ա. Կ. ԱՂԱՄԵԱՆ

ԷՃԵՐԻ Գիւլիսիկ, Թիւ 105 սենեակը։ Հիւանդանոց

Թիւ է 1888 և տան Թէլեֆոն Թիւն է 1621 ԷՃԵՐԻ

Dr. I. B. HINES

ՏՈՒՐՈՐ Ի. Գ. ՀԱՅԵՂ

Փէրքըրսթ Պալմ, Ճէյ փողոց
Բնակարան 333 Գլենթոն Էյսի, Ֆրէզնո, Գալի.
Թէլեֆոն 504 Օթիսի ժամեր

10—12 Առատու, 2—4 Կէս օրէ վեր-
իւրեւաններ 7—8 Կիրակի օրը

ՏՐ. Մ. ՄԱՐԿԱՅԱՆ

M. MURAYAMA M. D.

ՏՐ. Ի. ՄԱՅՈՒՄԱՐԻ

E. MATSUSAKI M. D.

(Բժիշկ և Կիրաքայտ)

Օթիսի ժամեր 9—12 — Գոմ 1213 — Ֆրէզնո Սենթրալ
Օթիսի ժամեր 2—4 — 935 Է փողոց, Ֆրէզնո

ՖԱՌԻԼԵՐԻ ԱՆԱՄԱՐՈՒԺԱՐԱՆ

ՏՐ. Լ. Տ. ՓՐՈՍԵՐ

Էտրաւ Էյլիս, Լոմ Սրարի ճամբուն անկիւնը

Թէլեֆոն Մէյն 691, Ֆալլս, Գալի.
ՅՈՐԴԵՒ ԵՒ ԳԻՇԵՐ

A. B. HOPKINS & SON

Ա. Գ. ՀԱՓ